

REPÚBLICA DE CHILE  
MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS  
DIRECCIÓN GENERAL DE AGUAS  
DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN  
DE RECURSOS HÍDRICOS  
EXPEDIENTE VAR-V-5-4  
JMR/C/S/MOG/gao

M.O.P.  
DIRECCION GENERAL DE AGUAS  
OFICINA DE PARTES  
RESOLUCION TRAMITADA  
02 NOV 2004  
Fecha

MINISTERIO DE HACIENDA OFICINA DE PARTES	
RECIBIDO	
CONTRALORIA GENERAL TOMA DE RAZON 14 OCT 2004	
RECEPCION	
DEPART. JURIDICO	
DEP. T.R. Y REGIST.	
DEPART. CONTABIL.	
SUB. DEP. C. CENTRAL	
SUB. DEP. E. CUENTAS	
SUB. DEP. C.P.Y. BIENES NAC.	
DEPART. AUDITORIA	
DEPART. V.O.P., U y T.	
SUB. DEP. MUNICIP.	
REFRENDACION	
REF. POR \$	
IMPUTAC	
ANOT. POR \$	
IMPUTAC	
DEDUC. DTO	
126858	

RE: Rechaza oposición de don José Ebel Vial a solicitud de doña María Elena Hurtado; y Declara Área de Restricción para nuevas extracciones de aguas subterráneas en el acuífero del ESTERO SAN JERÓNIMO, provincias de Valparaíso y San Antonio, V Región.

Con esta fecha el Director Gral. de Aguas ha resuelto lo que sigue  
SANTIAGO, 14 OCT 2004

D.G.A. N° 418

**VISTOS:** La solicitud de doña María Elena Hurtado, de fecha 5 de julio de 2000; la oposición de don José Ebel Vial; la Resolución DGA N° 423, de 13 de abril de 2004, que acumuló el expediente VAR-V-6-6 al expediente VAR-V-5-4; el Informe Técnico N° 303, de 9 de septiembre de 2004; lo dispuesto en los artículos 65, 66, 67, 68, 136 y 139 del Código de Aguas, y en los artículos 27, 28, 29, 30 y 31 de la Resolución D.G.A. N° 186, de 1996; las facultades que me confiere la letra c) del artículo 300 del Código de Aguas y,

**CONSIDERANDO:**

QUE, mediante presentación de fecha 5 de julio de 2000, doña María Elena Hurtado, impetró la solicitud de declaración de área de restricción para nuevas explotaciones de aguas subterráneas, para el acuífero de la cuenca del estero San Jerónimo Lo Orrego, en las comunas de Algarrobo y Casablanca, provincias de San Antonio y Valparaíso respectivamente, V Región.

QUE, dado que el sector acuífero que se solicita sea declarado como área de restricción, se ubica geográficamente en dos provincias distintas, la peticionaria, ingresó su solicitud en la Gobernación Provincial de San Antonio y de Valparaíso, dándose origen a dos expedientes idénticos, pero con diferente nomenclatura administrativa.

En Santiago, a 11 de Noviembre de 2004, en su domicilio de Presidente Riesco N° 3565, Depto. 21, comuna de Las Condes, Santiago, notifiqué en conformidad a lo dispuesto en el artículo 139 del Código de Aguas a don JOSE EBEL VIAL, el contenido de la Resolución D.G.A. N° 418, de fecha 14 de Octubre de 2004, tomada razón por la Contraloría General de la República el 28 de Octubre de 2004, mediante entrega del documento citado, a .....  
Celia Moturano 11.728.128-0

Celia Moturano S

Recibí conforme

AMANDA ARIAS SILVA

QUE, la peticionaria solicitó la acumulación de ambos expedientes administrativos, lo que se materializó mediante la dictación de la Resolución DGA N° 423, de 13 de abril de 2004, que ordenó la acumulación del expediente VAR-V-6-6 al expediente VAR-V-5-4, quedando este último como expediente único.

QUE, dentro del plazo que para ello señala la ley, don José Ebel Vial, se opuso a la solicitud de declaración de área de restricción presentada por doña María Elena Hurtado, argumentando que en la cuenca del estero San Jerónimo existe una formación acuífera de gran interés hidrogeológico, localizada en la zona más amplia del valle hasta el sector denominado Lo Orrego Bajo. Desde ese sector hacia aguas abajo, la presencia del relieve cordillerano de la costa genera un brusco angostamiento del valle y la desaparición, en términos prácticos de esta formación acuífera. El cauce aquí, se localiza en el fondo de una quebrada y el desarrollo de los rellenos sedimentarios queda restringido a unos pocos metros. Esta situación, cambia aguas abajo, ya que a unos 6 u 8 kilómetros a la costa, los rellenos aumentan su espesor y aparece un acuífero, más potente en espesor y en volumen almacenado.

QUE, el opositor indica que la Minuta DARH N° 138, de 15 de diciembre de 1998, indica la existencia de tres sistemas hidrogeológicos no influidos entre sí, que son: un acuífero de aguas arriba de destacable interés hidrogeológico con rellenos de alrededor de 60 metros como máximo, en donde se ubica la mayor parte de las captaciones subterráneas con derechos constituidos; un acuífero intermedio de reducido interés hidrogeológico localizado a lo largo del cauce del estero, con rellenos permeables de menos de 5 metros de espesor; y un acuífero de aguas abajo en el tramo de 8 kilómetros hasta la desembocadura, de apreciable interés hidrogeológico, con rellenos permeables de hasta 30 metros.

QUE, señala el opositor indica que en dichos tres sistemas, la única influencia existente es desde aguas arriba, lo que significa que no existe efecto alguno de lo que ocurra en los acuíferos inferiores sobre el superior, más aún que es en este último donde se ubica la mayor parte de las captaciones en operación. De esta forma, resulta absolutamente improcedente declarar área de restricción a los acuíferos de la cuenca del estero San Jerónimo.

QUE, la oposición agrega que el Código de Aguas, en el inciso 2, del artículo 65, exige que la declaración de área de restricción la efectúe la Dirección General de Aguas a petición de cualquier usuario del respectivo sector, sobre la base de antecedentes históricos de explotación de sus obras de captación, que demuestren la conveniencia de restringir el acceso al sector. La Sra. María Helena Hurtado no es titular de derechos de aprovechamiento de aguas subterráneas.

QUE, añade el opositor que el es titular de derechos de aprovechamiento en el área, y dueño de un predio en el sector, de manera que le asiste el derecho a explorar con el objeto de alumbrar aguas subterráneas conforme al artículo 58 del Código de Aguas. Además, agrega el opositor que tiene solicitudes pendientes por un caudal considerable tendiente a ser embalsado, el que una vez construido alimentará el sector subterráneo de la cuenca.

QUE, la oposición debe ser rechazada, de acuerdo con los argumentos de hecho y de derecho que a continuación se consignan:

QUE, de conformidad al artículo 65 inciso primero del Código de Aguas, serán áreas de restricción aquellos sectores hidrogeológicos de aprovechamiento común en los que exista el riesgo de grave disminución de un determinado acuífero, con el consiguiente perjuicio de derechos de terceros ya establecidos en él. La declaración de área de restricción la efectuará la Dirección General de Aguas a petición de cualquier usuario del respectivo sector, sobre la base de los antecedentes históricos de explotación de sus obras de captación, que demuestren la conveniencia de restringir el acceso al sector.

QUE, de esta forma, corresponde a la Dirección General de Aguas efectuar la declaración de área de restricción y realizar los análisis que correspondan a fin de determinar si la solicitud en cuestión se enmarca dentro de alguna de las hipótesis que hacen procedente la declaración de área de restricción por parte de la autoridad administrativa. Por su parte, al peticionario le bastará con acompañar los antecedentes que, a su juicio, hacen conveniente que se declare área de restricción, y que lo motivan a solicitar la protección del acuífero.

QUE, en el caso de autos, la peticionaria ha acreditado su calidad de usuaria de aguas en el sector, indicando los derechos de aprovechamiento de aguas superficiales de los cuales ella es titular.

QUE, según lo dispone el artículo 27 de la Resolución D.G.A. N° 186, de 1996, para que proceda en derecho la declaración de área de restricción, es menester que concurra una o más de las circunstancias que dicha norma señala, esto es: a) que los estudios demuestren que existe riesgo de un descenso generalizado de los niveles estáticos en el largo plazo, que afecte la capacidad productiva de los acuíferos, debido a una insuficiente recarga en relación con la explotación existente; y b) que exista peligro de contaminación del acuífero por intrusión de aguas que perjudiquen los aprovechamientos usuales.

QUE, basta con que la solicitud de declaración de área de restricción este fundada en los requisitos mínimos que al efecto exige el artículo 65 del Código de Aguas, constituyendo éste el impulso procedimental a partir del cual este Servicio debe analizar la posibilidad de declarar área de restricción por alguna de las causales establecidas por el artículo 27 de la Resolución DGA N° 186, de 1996.

MINISTERIO DE HACIENDA OFICINA DE PARTES		
RECIBIDO		
CONTRALORIA GENERAL TOMA DE RAZON		
RECEPCION		
DEPART. JURIDICO		
DEP. T.R. Y REGIST.		
DEPART. CONTABIL.		
SUB. DEP. C. CENTRAL		
SUB. DEP. E. CUENTAS		
SUB. DEP. C.P.Y. BIENES NAC.		
DEPART. AUDITORIA		
DEPART. V.O.P., U y T.		
SUB. DEP. MUNICIPI.		
REFRENDACION		
REF. POR \$		
IMPUTAC		
ANOT. POR \$		
IMPUTAC		
DEDUC. DTO		

QUE, en cualquier caso, los fundamentos de las resoluciones que la Dirección General de Aguas adopte para resolver, son de público conocimiento, ante lo cual la legislación vigente prevé las instancias de apelación por parte de quienes se sientan afectados por dichas resoluciones.

QUE, el citado artículo 27, letra a) de la Resolución DGA N° 186, de 1996, dispone que la Dirección General de Aguas puede declarar área de restricción, cuando estudios demuestren que existe riesgo de un descenso generalizado de los niveles estáticos en el largo plazo, que afecten la capacidad productiva de los acuíferos, debido a una insuficiente recarga en relación con la explotación existente. Lo anterior se desprende del estudio denominado "Evaluación de los Recursos Subterráneos de las Cuencas Costeras de la V Región", SDT N° 130, de abril de 2002, y del "Informe de Zonificación Hidrogeológica para las Regiones Metropolitana y V", SDT N° 133, de mayo de 2002, documentos que son de libre acceso para los interesados.

QUE, la actual legislación de aguas, reconoce a los titulares de derechos de aprovechamiento de aguas subterráneas de un determinado sector hidrogeológico de aprovechamiento común, en el cual de acuerdo con estudios técnicos de la Dirección General de Aguas, exista riesgo de un descenso generalizado de los niveles estáticos en el largo plazo, que afecte la capacidad productiva de los acuíferos, debido a una insuficiente recarga en relación con la explotación existente, el derecho a que este Servicio respete su derecho de propiedad, dictando las medidas de resguardo que hagan posible el legítimo ejercicio de su derecho.

QUE, de acuerdo con el Informe Técnico N° 303, de 9 de septiembre de 2004, el sector hidrogeológico de aprovechamiento común correspondiente al acuífero del Estero San Jerónimo, fue definido por la Dirección General de Aguas, en base a criterios hidrológicos e hidrogeológicos. Agrega el referido informe técnico, que en base a los antecedentes técnicos disponibles, se concluye que en el acuífero del Estero San Jerónimo, se cumplen las condiciones señaladas en el artículo 65 del Código de Aguas y en el artículo 27 de la Resolución DGA N° 186, de 1996, dado que se realizó el balance entre los derechos susceptibles de ser otorgados en carácter de definitivos y la demanda vigente al 26 de mayo de 2004, determinándose que existe riesgo de un descenso generalizado de los niveles que afecta la capacidad productiva del acuífero debido a una insuficiente recarga en relación a la explotación de los derechos.

QUE, desde el punto de vista hidrogeológico, el sector acuífero del Estero San Jerónimo, corresponde a un solo sector de aprovechamiento común, cuya delimitación se presenta en el punto 3.1.2 del Informe Técnico N° 303, de 2004.

QUE, respecto de las solicitudes de derechos de aprovechamiento de aguas subterráneas pendientes que alega tener el opositor en la zona que se declara de restricción, cabe señalar que al momento de resolver las solicitudes pendientes, este Servicio deberá respetar el orden de prelación de ellas, a fin de determinar si corresponde o no ofrecer los caudales solicitados, pero en carácter de provisionales.

QUE, la declaración de área de restricción en una zona específica, no obsta a que este Servicio pueda autorizar exploraciones de aguas subterráneas en dichas zonas, toda vez que éstas tienen por objeto principal la búsqueda de nuevos recursos subterráneos.

QUE, el artículo 65 del Código de Aguas, se refiere a los sectores hidrogeológicos de aprovechamiento común, de lo que se desprende que la unidad de análisis es el acuífero considerado como un todo, y no una parte de él. En consecuencia, técnicamente corresponde, en la medida que los usuarios soliciten áreas de restricción en una parte determinada de un acuífero, proceder a declarar a la unidad acuífera completa como área de restricción.

QUE, la demanda total vigente solicitada en el sector acuífero del Estero San Jerónimo, al 26 de mayo de 2004 alcanza a 741 litros por segundo, y el caudal susceptible de ser otorgado como derechos de aprovechamiento permanentes y definitivos del acuífero es de 464,9 litros por segundo, de lo que se desprende que en dicho sector acuífero no es factible satisfacer la demanda total vigente debido a una insuficiente recarga.

QUE, de esta forma, es posible concluir que existe grave riesgo de un descenso generalizado de los niveles estáticos en el largo plazo, que afecta la capacidad productiva del acuífero del Estero San Jerónimo, debido a una insuficiente recarga en relación a la explotación prevista en el largo plazo de los derechos.

QUE, de acuerdo a lo anterior queda demostrada la conveniencia de restringir el acceso al sector del acuífero del Estero San Jerónimo.

QUE, el opositor no aportó antecedentes técnicos que avalen su oposición a la declaración del área de restricción del acuífero del Estero San Jerónimo.

QUE, el sector hidrogeológico de aprovechamiento común correspondiente al sector acuífero del Estero San Jerónimo, fue definido por la Dirección General de Aguas, en base a criterios hidrológicos, hidrogeológicos, geológicos y distribución espacial de la demanda.

QUE, corresponde declarar como área de restricción para nuevas explotaciones de aguas subterráneas, al sector hidrogeológico completo que constituye el sector acuífero del Estero San Jerónimo, el cual se encuentra definido por la figura del Mapa N° 1, del Informe Técnico N° 303, de 9 de septiembre de 2004, y que abarca una superficie aproximada de 136,9 kilómetros cuadrados.

QUE, de acuerdo con lo señalado en el Informe Técnico N° 303, de 9 de septiembre de 2004, el caudal susceptible de ser otorgado como derechos de aprovechamiento permanentes y definitivos en el acuífero del Estero San Jerónimo, alcanza a los 465 litros por segundo. Frente a esta situación, el otorgamiento de nuevos derechos de aprovechamiento de aguas en carácter permanente y definitivos en la zona, perjudicarla directamente a los actuales titulares de derechos de aprovechamiento, por lo que se hace necesario restringir el acceso al sector acuífero del Estero San Jerónimo.

QUE, en este caso, se estima prudente el otorgamiento de derechos de aprovechamiento de aguas subterráneas en carácter provisional por un 25% de los derechos otorgados en el acuífero, lo que alcanza un caudal de 116 litros por segundo.

QUE, cabe señalar que la declaración de un área de restricción, lo es sin perjuicio de lo establecido en los artículos 22 y 141 del Código de Aguas.

QUE, de acuerdo con lo anteriormente expuesto, se hace necesario proteger el citado sector acuífero del Estero San Jerónimo, mediante la declaración de área de restricción.

QUE, corresponde declarar como área de restricción para nuevas explotaciones de aguas subterráneas, al sector hidrogeológico completo que constituye el sistema acuífero del Estero San Jerónimo, el cual se encuentra definido por la figura del mapa N° 1, del Informe Técnico N° 303, de 9 de septiembre de 2004, y que abarca una superficie aproximada de 136,9 kilómetros cuadrados. QUE, finalmente cabe señalar que la declaración de un área de restricción, es sin perjuicio de lo establecido en los artículos 22 y 141 del Código de Aguas.

QUE, de acuerdo con lo anteriormente expuesto, se hace necesario proteger el citado sector acuífero del río La Ligua mediante la declaración de área de restricción.

### RESUELVO:

1. **RECHAZASE** la oposición deducida por don José Ebel Vial en contra de la solicitud de declaración de área de restricción para nuevas explotaciones solicitada por doña María Helena Hurtado en el acuífero del Estero San Jerónimo, provincias de Valparaíso y San Antonio, V Región.

2. **DECLÁRASE** área de restricción para nuevas explotaciones de aguas subterráneas, el sector del acuífero del Estero San Jerónimo, individualizado en el punto 3.1.2 del Informe Técnico N° 303, de 9 de septiembre de 2004.

El sector que se declara como área de restricción por medio de la presente resolución, corresponde al sector hidrogeológico de aprovechamiento común de la cuenca del Estero San Jerónimo, cuya delimitación se contiene en el Informe Técnico N° 303, de 9 de septiembre de 2004.

3. **CONSIGNASE** que la declaración de área de restricción sobre el acuífero del Estero San Jerónimo, que se contiene en la presente Resolución empezará a regir para todos los efectos legales que de ella se deriven, desde la fecha de la publicación del hecho de haberse dictado la presente resolución.

4. **ESTABLÉCESE** que el área de restricción que se declara en virtud de la presente Resolución, lo es sin perjuicio de lo estipulado en los artículos 22 y 141 Inciso final del Código de Aguas.

<b>CONTRALORIA GENERAL</b>		
<b>TOMA DE RAZON</b>		
<b>NUEVA RECEPCION</b>		
Con Oficio N°		
DEPART. JURIDICO		
DEP. T.R. Y REGIST.		
DEPART. CONTABIL.		
SUB. DEP. C. CENTRAL		
SUB. DEP. E. CUENTAS		
SUB. DEP. C.P.Y. BIENES NAC.		
DEPART. AUDITORIA		
DEPART. V.O.P. U y T.		
SUB. DEP. MUNICIPI.		
<b>REFRENDACION</b>		
REF. POR \$		
IMPUTAC		
ANOT. POR \$		
IMPUTAC		
DEDUC. DTO		

5. La Dirección General de Aguas, de oficio o a petición de cualquier usuario, podrá alzar en cualquier momento la presente declaración de área de restricción, en aquellos caso en que nuevos estudios demuestren que no existen los riesgos que motivaron la declaración.
  6. En virtud de la presente declaración de área de restricción se dará origen a la formación de una comunidad de aguas subterráneas compuesta por todos los usuarios de aguas subterráneas comprendidos en ella. \*\*
- La organización de dicha comunidad de aguas deberá promoverse en la forma prevista por los artículos 187 o 188 y siguientes del Código de Aguas, dentro del plazo de 90 días contados desde la fecha de publicación en el Diario Oficial del hecho de haberse dictado la presente Resolución. La Dirección General de Aguas velará por el cumplimiento de lo anterior, adoptando para ello las iniciativas que sean procedentes.
7. **ESTABLÉCESE** que en el área de restricción que se declara, la Dirección General de Aguas exigirá a las comunidades de aguas o a los usuarios individuales la instalación de un sistema de mediación periódica de la situación de las aguas subterráneas y de los caudales explotados, pudiendo requerir en cualquier momento la información que se obtenga.
  8. **ESTABLÉCESE** que la Dirección General de Aguas, en el sector acuífero denominado Estero San Jerónimo, otorgará en virtud de lo previsto en el artículo 66 del Código de Aguas, derechos provisionales por un caudal correspondiente al 25% de los derechos otorgados como definitivos en el sector acuífero, esto es, un caudal de 116 litros por segundo.
  9. **REGÍSTRESE** la presente Resolución de conformidad con lo dispuesto en el artículo 122 del Código de Aguas.
  10. **PUBLÍQUESE** en su oportunidad el hecho de haberse dictado la presente resolución, dada la importancia que reviste para el público en general su contenido.
  11. **COMUNÍQUESE** la presente Resolución a la interesada, al Departamento Legal de la Dirección General de Aguas, al Departamento de Administración de Recursos Hídricos, al Centro de Información de Recursos Hídricos, a la respectiva Oficina Regional, y a la Oficina de Partes de este Servicio.
  12. **DESÍGNASE** a doña Myriam Ovalle y/o a doña Amanda Arias, a fin de que cualquiera de ellas indistintamente notifique la presente resolución en conformidad a lo dispuesto por el artículo 139 del Código de Aguas, a don José Ebel Vial, en su domicilio de calle Presidente Riesco N° 3565, Depto 21, comuna de Las Condes, Santiago.

**ANÓTESE, TÓMESE RAZÓN, NOTIFÍQUESE, COMUNÍQUESE, PUBLÍQUESE, Y REGÍSTRESE.**

Lo que transcribo a Ud. para su conocimiento y fines pertinentes

CARLOS ALVAREZ ARENAS  
Jefe Departamento Administración  
Secretaría General (3)  
DIRECCIÓN GENERAL DE AGUAS

HUMBERTO PEÑA TORREALBA  
INGENIERO CIVIL  
DIRECTOR GENERAL DE AGUAS

TOMADO RAZÓN  
POR ORDEN DEL CONTRALOR  
GENERAL DE LA REPUBLICA

23 JUL 1994

Jefe Subdelegación Jurídica  
División de la Vivienda y Urbanismo  
y Obras Públicas y Transportes  
Surogante